# Hvad er systemisk funktionel lingvistik – SFL?

Ruth Mulvad

Systemisk funktionel lingvistik, SFL, er en sprogteori som er skræddersyet til pædagogisk brug idet lingvisten M.A.K. Halliday (1925-2018) udviklede SFL i tæt samarbejde med forsknings- og udviklingsarbejder inden for den pædagogiske verden.

Måden at beskrive sprog på er i systemisk funktionel lingvistik på en og samme gang en teoretisk og en anvendt lingvistik idet selve anvendelsesaspektet er indbygget i teorien.

I 1990’erne introduceredes systemisk funktionel lingvistisk i Danmark og det danske sprog blev beskrevet med SFL. Den pædagogiske dimension af SFL udforskes især i grundskole- og læreruddannelsesregi.

Den grundlæggende opfattelse i SFL er at sproget er en social semiotisk proces: Sproget er et tegnsystem, og dets funktion er at skabe betydning, og det sker i social interaktion hvad enten det nu er face to face eller igennem artefakter som bøger, redskaber, m.m. Uden sprog, intet menneskeligt samfund med dets kultur: institutioner, historieskrivning, litteratur, musik, videnskab, osv. Og omvendt: Sproget udvikles i de sociale kontekster som mennesket skaber: *Language is as it is because of what it has to do* (M.A.K. Halliday)

Sprogteorien er hvad man kunne kalde en funktionel „betydningsgrammatik“ idet dens indfaldsvinkel og omdrejningspunkt handler om hvordan sprog bruges i kontekster til at skabe betydning. At undervise i faglige betydninger kan således funderes sprogligt.

## Funktionel

Begrebet funktionel betyder at sproget er organiseret sådan at det kan realisere forskellige måder at skabe betydning på. Et hus ser forskelligt ud alt efter den sammenhæng det optræder i: En ejendomsmægler der sælger et hus, taler om det på en måde i sine husannoncer, mens forfatteren Helle Helle omtaler hus på en anden måde i sin roman *Hus og hjem*, og hvis jeg spørger om vej til H.C. Andersens Hus, vil min måde at bruge sproget på adskille sig fra de andre måder at omtale hus på. Både det semantiske indhold, ordvalget og grammatikken er forskellige.

Det der muliggør at SFL kan beskrive sproget funktionelt, er at teorien er opbygget i en flerdimensional model. Den består af nogle indbyrdes forskellige, men alligevel sammenhængende optikker. En af de mest centrale er ideen om at sproget kortlægger betydning i tre dimensioner – svarende til at vi taler om noget, gør det sammen med nogen og sætter sproget sammen på en måde så det kan forstås. Mere teknisk udtrykt, handler det om at sproget kan organisere

* betydning om verden, *ideationel betydning*
* betydning om mellemmenneskelige relationer, *interpersonel betydning*
* og at sproget kan sætte betydninger sammen i sproglige helheder, tekster, skabe *tekstuel betydning.*

De tre måder at skabe betydning på er grundlæggende eller overgribende og kaldes også for metafunktioner. De er altid til stede på en og samme gang i al sprogbrug.

Begrebet funktionel betyder ikke blot at sprogteoriens omdrejningspunkt er sprog i brug, men at det er sprogets natur at det kan organisere forskellige slags betydninger i forskellige kontekster.

## Systemisk

Begrebet systemisk henviser til valgmuligheder. I eksemplerne med ordet hus kan teksterne starte med disse sætninger:

*Køb dette hus nu!*
*Jeg har været her i fem dage …*
*Undskyld, men hvor ligger H.C.Andersens Hus?*

Men ejendomsmæglerannoncen kunne også have startet med *Håndværkertilbud!*, Helle Helle kunne have begyndt sin roman på en anden måde, og jeg kunne have startet mit spørgsmål med en fremsættende sætning: *Jeg er ikke kendt i byen, så jeg ved ikke lige hvor H.C.AndersensHus ligger…*

Sproget rummer en polyfoni af betydningsmuligheder fordi det er et komplekst semiotisk system – til forskel fra simple tegnsystemer som fx trafiklys der kun har en valgmulighed for hver enkelt kontekst. I et trafiklys betyder rødt lys kun en ting, lige meget hvor det står, og hvem der bruger det.

Imidlertid er det ikke tilfældigt hvad vi vælger. Der er mønstre i det – alt efter hvem vi er, hvevm vi taler til, hvorfor vi gør det, og hvilken kommunikationskanal vi vælger: mundtligt, skriftligt og de mange muligheder kommunikationsteknologien rummer. Begrebet *systemisk* henviser til at der er mønstre i de sproglige valg.

## Pædagogisk funktionel lingvistik

En kritisk sprogpædagogik har som intention at give eleverne mulighed for at udvikle de sproglige ressourcer som er nødvendige for at de bevidst kan vælge netop den sprogbrug som har kvalitet i skolen. Alle elever har ret til en sådan undervisning, også de elever som møder op i skolen uden den sociale eller sproglige baggrund som er en forudsætning for at udvikle et sprog der matcher skolediskursen. En forudsætning for en sådan sprogdidaktik er den systemisk funktionelle lingvistik.

Pædagogisk funktionel lingvistik er en sprogbaseret genreorienteret pædagogik. Den ser undervisning som en social, semiotisk proces: at der bag enhver, også skolens, betydningsproduktion ligger en social proces.

Formålet er at eleverne ikke alene tilegner sig skolens sprog i form af kundskab om genrer, men at de udvikler deres lingvistiske ressourcer så de behersker denne måde at vide på: hvordan sprog skaber indhold, hvordan en bestemt teksttype eller genre kan struktureres, og hvordan bestemte sproglige valg gør en tekst mere magtfuld end en anden. På den måde den måde er pædagogisk funktionel lingvistik også en kritisk literacy-pædagogik.